



ZENITH



Georges Favre-Jacot & Co.
SAISON 1900
GRAND PRIX PARIS 1900



Montre Zenith



Précision
MONTRE
ZENITH
PARIS 1900
GRAND PRIX



SPECIALITE POUR LA R

MANUFACTURE HOR

Apple Store

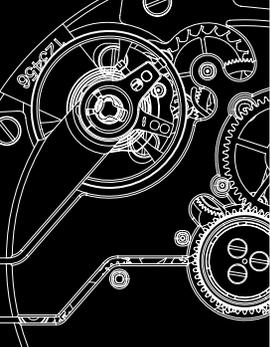


↓ DOWNLOAD ↑



Google play

Experience the magic of Customer Service and download
the *Zenith Watches - The Experience* app!



MANUAL DE INSTRUCCIONES

ELITE



→ ZENITH EL ESPÍRITU PIONERO DESDE 1865

- 1. MOVIMIENTO ELITE
- 2. DAR CUERDA AL RELOJ
- 3. AJUSTAR LA HORA Y LA FECHA
- 4. AJUSTAR EL SEGUNDO HUSO HORARIO
- 5. AJUSTAR LA FASE LUNAR
- 6. GARANTÍA INTERNACIONAL ZENITH



Le damos la enhorabuena por haber adquirido un reloj Zenith y le agradecemos su confianza. Ahora usted es el propietario de un reloj de Manufactura.

Zenith forma parte del selecto círculo de auténticos relojeros suizos que desarrollan y elaboran sus propios movimientos. Fabricamos nuestros relojes en el mismo lugar desde 1865, en nuestro taller del número 34 de la calle Billodes, en Le Locle, en medio de las montañas del cantón suizo de Neuchâtel.

Con más de 2333 premios del Observatorio de Cronometría, el primero de los cuales se remonta a 1903, Zenith es una de las marcas suizas más galardonadas por su precisión. Si desea compartir con nosotros la pasión por el trabajo bien hecho, visite nuestra página web www.zenith-watches.com. Aprovechamos la ocasión para invitarle a registrarse a través de nuestra web como propietario de un reloj Zenith y conseguir un año de garantía adicional.

Su reloj está dotado de un movimiento mecánico fruto de más de 300 años de tradición relojera. Tráelo con delicadeza y precaución al realizar los ajustes.

En las páginas siguientes encontrará consejos sobre la utilización del reloj y sus funciones. Las funciones disponibles dependen del modelo.

1 → MOVIMIENTO ELITE

Movimiento automático extraplano. Desde su lanzamiento en 1994, sus cualidades le valieron el título de «Mejor movimiento del año», concedido por la prensa internacional.

Fruto de una experiencia única y excepcional, la creación de este movimiento, reconocido en el mundo de la relojería, requirió más de 5 años de estudios.

Se necesitan más de 4500 operaciones de producción y 22 tipos diferentes de metal para su fabricación. Elite reúne todas las cualidades de rendimiento, fiabilidad y precisión con una geometría elegante. Su alto rendimiento energético garantiza una gran reserva de marcha.

La familia Elite cuenta con un nuevo miembro: el calibre automático 6150. Este nuevo calibre automático es la versión contemporánea del famoso movimiento de base Elite. En respuesta a las exigencias de nuestro tiempo, los ingenieros y diseñadores de Zenith han decidido mejorar su rendimiento así como su versatilidad mediante una reserva de marcha mínima de 100 horas, un diámetro más grande de 30 mm y un segundero central. Asimismo, han puesto especial atención en conservar el aspecto excepcionalmente esbelto del movimiento, que mide tan solo 3,92 mm de altura.

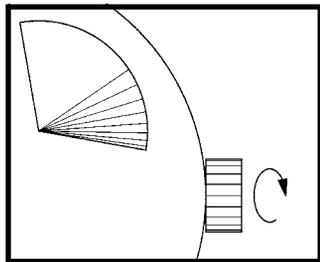


Características

- Calibre de 11 ½ líneas.
- Diámetro de 25,6 mm
- 28.800 alternancias/hora
- Altura mínima de 3,28 mm
- Un mínimo de 147 componentes y 26 rubíes
- Dispositivo antichoque
- Regulador de ajuste fino
- Reserva de marcha superior a 50 horas
- Rotor central sobre rodamientos de bolas
- Cuerda automática en los dos sentidos
- Cambio de fecha instantáneo
- Cambio de fecha rápido
- Paro del segundero para poder ajustar la hora al segundo

2 → DAR CUERDA AL RELOJ

Su reloj está provisto de un movimiento mecánico. Puede darle cuerda mediante la corona o gracias a la acción de la masa oscilante, cuando lleve puesto el reloj.



Cuando se pare el reloj

Sujete el reloj con una mano y gire la corona 30 veces por lo menos. De ese modo, se recargará el barrilete que contiene el muelle real. La primera vez, para que el mecanismo de cuerda automática funcione correctamente, debe llevar el reloj al menos 12 horas al día durante varios días. El reloj se parará si no lo lleva el tiempo suficiente. Si se quita el reloj para dormir, puede darle varias vueltas a la corona por la mañana antes de ponérselo.

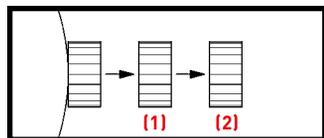
Función de indicación de la reserva de marcha

El indicador graduado señala la reserva de marcha restante en horas.

Precisión

En condiciones normales de uso, las variaciones de precisión de un reloj automático son de un máximo de 4 a 5 minutos por mes en comparación con un reloj de referencia. Sin embargo, un representante autorizado por Zenith puede realizar un ajuste personalizado.

3 → AJUSTAR LA HORA Y LA FECHA



Le resultará más cómodo ajustar la hora y la fecha con el reloj en la mano que en la muñeca. Le aconsejamos dar vueltas de corona suaves y regulares.

Hora

Importante: Para evitar el riesgo de dañar el movimiento, la corrección de la hora debe realizarse siempre en sentido horario.

Los relojes equipados con un movimiento Elite disponen de un mecanismo de parada del segundero, que detiene el muelle espiral (el órgano regulador encargado de controlar las alternancias) para poder ajustar la hora de forma precisa con el reloj de referencia. Tire de la corona hasta llegar a la segunda posición (2) para detener el segundero.

Nota: Para los movimientos 679, 681 y 6150, tire de la corona una vez para ajustar la hora.

Si su reloj indica la fecha, asegúrese de la parte del día en la que ajusta la hora, antes o después de mediodía. Haga

girar las agujas en sentido horario para colocarlas a la hora deseada. Empuje hacia dentro la corona una vez seleccionada la hora y el reloj se pondrá en marcha de forma instantánea.

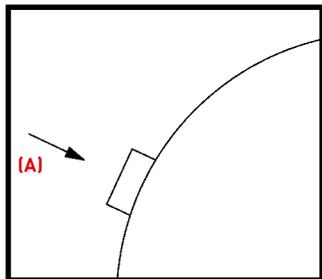
Fecha simple y gran fecha (2 discos)

Importante: Antes de efectuar cualquier cambio de fecha, coloque las agujas entre las 2 y las 6 horas haciéndolas girar obligatoriamente en sentido horario.

Tire de la corona hasta la posición uno (1) y hágala girar hasta que aparezca la fecha deseada. El reloj continuará en marcha mientras se realizan los ajustes. Empuje la corona hacia dentro.

Consejo: Para estar seguro de si se trata de una hora antes (AM) o después (PM) del mediodía con relación al movimiento de la fecha, le aconsejamos ajustar la fecha en el día anterior al deseado y, a continuación, hacer pasar las horas hasta llegar a la fecha y a la hora correctas antes o después del mediodía.

4 → AJUSTAR EL SEGUNDO HUSO HORARIO

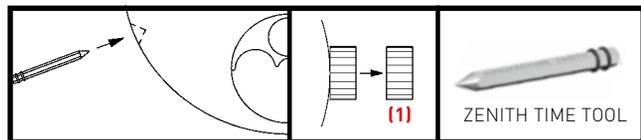


La aguja de «24 horas» efectúa una vuelta de esfera en 24 horas (se indica en la escala exterior 1-24). El reloj puede, de esta manera, indicar a parte de la hora local, la hora de un lugar situado en otro huso horario. El indicador de fecha muestra la fecha local. Para colocar la aguja de «24 horas» en la hora del lugar escogido, accione el pulsador **(A)** de la caja situado a la altura de las 10 horas. La aguja avanza una hora en cada pulsación. Pulse tantas veces como sea necesario.

Ejemplo

A las 3 de la tarde en París (hora local) son las 9 de la mañana en Nueva York. Si pone la aguja de «24 horas» a las 9 horas, podrá saber qué hora es en Nueva York en cualquier momento.

5 → AJUSTAR LA FASE LUNAR



Para el calibre 691, reloj Moonphase Gran Fecha

Para regular la fase lunar sin dañar el movimiento, es necesario que las agujas estén en la parte inferior de la esfera, entre las 3 y las 9 horas. Coloque la luna llena en el centro de la ventanilla pulsando varias veces el corrector situado a un lado de la caja con la ayuda del Zenith time tool. Seleccione la última luna llena utilizando un calendario lunar como referencia y cuente los días de diferencia con respecto a la fecha actual. Después, pulse el corrector tantas veces como días de diferencia haya contado.

Ejemplo

Hoy es el 15 de octubre de 2015. La última luna llena fue el 5 de octubre. Deberá girar 10 veces el corrector para ajustar la fase lunar.

Para el calibre 692, reloj Lady Moonphase

Para cambiar la fase lunar sin dañar el movimiento, es necesario que las agujas estén en la parte inferior de la esfera, entre las 3 y las 9 horas. Tire de la corona hasta la

posición uno (1). Coloque la luna llena en el centro de la ventanilla girando la corona. Seleccione la última luna llena utilizando un calendario lunar como referencia y cuente los días de diferencia con respecto a la fecha actual. Gire la corona en la posición indicada (una vuelta = un día) hasta que aparezca la fase lunar deseada. El reloj continuará en marcha mientras se realizan los ajustes. Empuje hacia dentro la corona.

Ejemplo

Hoy es el 15 de octubre de 2015. La última luna llena fue el 5 de octubre. Deberá girar 10 veces el corrector para ajustar la fase lunar.

Fechas de luna llena entre 2016 y 2020

	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
2016	24	22	23	22	21	20	19	18	16	16	14	14
2017	12	11	12	11	10	9	9	7	6	5	4	3
2018	2/31		2/31	30	29	28	27	26	25	24	23	22
2019	21	19	21	19	18	17	16	15	14	13	12	12
2020	10	9	9	8	7	5	5	3	2	1/31	30	30

6 → GARANTÍA INTERNACIONAL ZENITH

Los relojes Zenith son productos de Manufactura, de alta precisión y de alta tecnicidad. Su reloj Zenith ha sido sometido a rigurosas pruebas de calidad antes de salir de la manufactura. Una garantía internacional cubre su reloj contra cualquier defecto de fabricación durante dos años a partir de la fecha de compra. Regístrese en la página web www.zenith-watches.com para conseguir un año de garantía adicional. Todos los centros de reparación autorizados por Zenith alrededor del mundo aceptan esta garantía, siempre que se cumplan las siguientes condiciones:

- Su reloj debe haber sido comprado en un distribuidor autorizado de la marca. El nombre, la fecha de compra y las referencias del reloj deben figurar claramente en la tarjeta de garantía
- Su reloj debe haber sido utilizado en condiciones normales, se le debe haber dado mantenimiento según las recomendaciones de Zenith y no debe haber sido sometido a un trato descuidado
- La tarjeta de garantía, único justificante de la compra, debe presentarse junto con el reloj en el centro de reparación autorizado de Zenith

La garantía internacional Zenith no cubre el deterioro normal del reloj, el desgaste natural de las correas de cuero, de tela o de goma, ni los arañazos sufridos por la caja o los cristales de zafiro ocasionados por el uso.



NOTES:

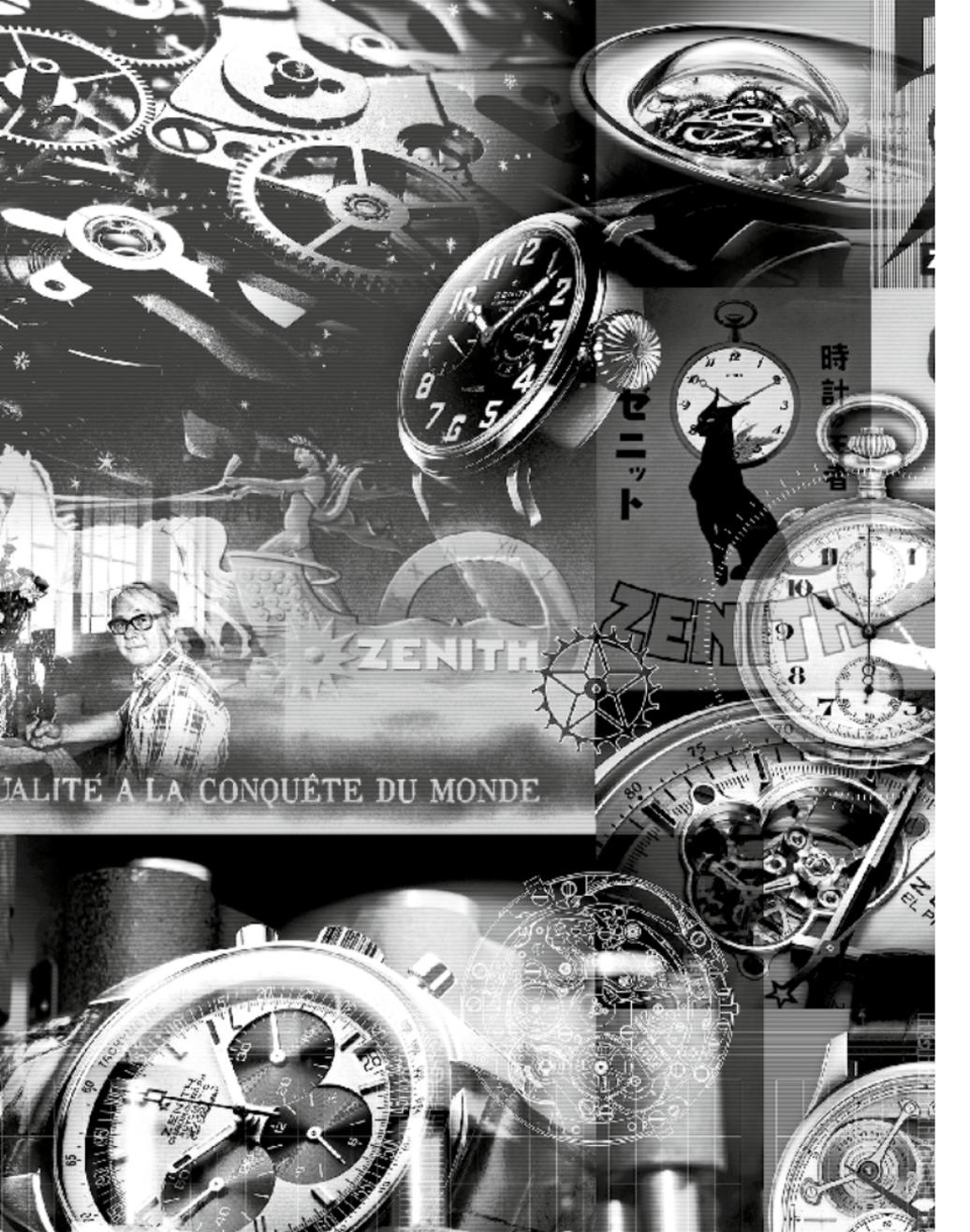


Publisher:

Zenith Communication and Marketing Department
© Zenith Branch of LVMH Swiss Manufactures SA
Printed in Switzerland

Zenith reserves the right to modify at any time and without prior notice
the specifications relating to the products shown in this publication.

ZTT1125, December 2015



QUALITÀ A LA CONQUÊTE DU MONDE

ZENITH

ミット

時計

